

Official Spokesperson's response to a query from the media in the case of Shri Kulbushan Sudhir Jadhav

July 08, 2020

ஸ்ரீ குல்புஷன் சுதிர் ஜாதவ் வழக்கில் ஊடகங்கள் கேட்ட கேள்விக்கு அதிகாரபூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் பதிலளித்தார்
ஜூலை 08.2020

ஸ்ரீ குல்புஷன் சுதிர் ஜாதவ் தொடர்பான கேள்விக்கு பதிலளிக்கையில் வெளிவிவகார அமைச்சகத்தின் செய்தித் தொடர்பாளர் ஸ்ரீ அனுராக் ஸ்ரீவஸ்தவா கூறியதாவது:

ஸ்ரீ குல்புஷன் ஜாதவ் வழக்கில் ஐ.சி.ஜே. தீர்ப்பை முழுமையாகவும் திறம்படவும் நடைமுறைப்படுத்த நாங்கள் இராஜதந்திர சேனல்கள் மூலம் தொடர்கிறோம். இந்த வழக்கில் பாகிஸ்தான் வெளியிட்டுள்ள ஊடக அறிக்கை, ஐ.சி.ஜே தீர்ப்பை கடிதம் மற்றும் ஆவிக்கு அமல்படுத்துவதற்கான அதன் தொடர்ச்சியான தயக்கத்தை மறைக்க முயல்கிறது.

பாகிஸ்தானின் காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ள ஸ்ரீ ஜாதவ், மறுஆய்வு மனுவைத் தொடங்க மறுத்துவிட்டார் என்ற பாகிஸ்தானின் கூற்று, நான்கு ஆண்டுகளாக நாடகத்தில் இருந்து வரும் கேலிக்கூத்தின் தொடர்ச்சியாகும். ஸ்ரீ ஜாதவ் ஒரு மோசமான விசாரணை மூலம் மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளார். அவர் பாகிஸ்தானின் இராணுவத்தின் காவலில் இருக்கிறார். அவரது வழக்கில் மறுஆய்வு செய்ய மறுக்க அவர் தெளிவாக கட்டாயப்படுத்தப்படுத்தப்பட்டார். கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் அவரது தீர்வுகளைப் பற்றி விவாதிக்க ஸ்ரீ ஜாதவ்வுக்கு இந்தியா தடையின்றி அணுக முயன்றது. கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் போதிய தீர்வைக் கூடத் தகர்த்தெரியும் ஒரு வெட்கக்கேடான முயற்சியில், ஐ.சி.ஜே யின் தீர்ப்பை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான தனது உரிமைகளைத் துறக்குமாறு பாகிஸ்தான் ஸ்ரீ ஜாதவை கட்டாயப்படுத்தியுள்ளது.

பாகிஸ்தான் 2020 மே 20 அன்று உயர்நீதிமன்றம் தங்கள் இராணுவத்தால் வழங்கப்பட்ட தண்டனையை மறுஆய்வு செய்ய அனுமதிக்கும் கட்டளை ஒன்றை நிறைவேற்றியுள்ளது. அவர்களின் சட்டங்கள் திறம்பட மறுஆய்வு மற்றும் மறுபரிசீலனைக்கு அனுமதிக்கப்பட்டன என்பதை அவர்கள் அனைவரும் பராமரித்துள்ளனர். இப்போது, ஏறக்குறைய ஒரு வருடம் கழித்து, அவர்கள் யு-டர்ன் செய்து, ஒரு விதமான மறுஆய்வுக்கு வெளிப்படையாக ஒரு கட்டளை பிறப்பித்துள்ளனர். கட்டளைச் சட்டத்தின் உள்ளடக்கம் மற்றும் அது ஐ.சி.ஜே தீர்ப்பை எவ்வாறு மீறுகிறது என்பதில் எங்கள் தீவிரக் கவலைகளை நாங்கள் ஏற்கனவே வெளிப்படுத்தியுள்ளோம். தீர்வுக்கான ஒரு மாயையை உருவாக்க மட்டுமே பாகிஸ்தான் முயல்கிறது.

எங்கள் தொடர்ச்சியான கோரிக்கைகள் இருந்த போதிலும், ஸ்ரீ ஜாதவ்வுக்கு இந்தியா இலவசமாகவும் தடையின்றி அணுகவும் பாகிஸ்தான் தொடர்ந்து மறுத்து வருகிறது. எந்தவொரு

மறுஆய்வு மற்றும் மறுபரிசீலனை நடவடிக்கைகளிலும் பாகிஸ்தானுக்கு வெளியில் இருந்து ஒரு வழக்கறிஞரை ஸ்ரீ ஜாதவுக்கு ஆஜராக அனுமதிக்குமாறு இந்தியா பலமுறைக் கேட்டுக்கொண்டுள்ளது. பாகிஸ்தான் அதை மறுத்துள்ளது. 2017 ஆம் ஆண்டு முதல், இராணுவ நீதிமன்றம் ஒரு மோசமான விசாரணையை நடத்தியபோது, இந்த வழக்கில் எப்.ஐ.ஆர், சான்றுகள், நீதிமன்ற உத்தரவு உள்ளிட்ட எந்தொரு ஆவணத்தையும் இந்தியாவுக்கு ஒப்படைக்க பாகிஸ்தான் மறுத்துவிட்டது. ஐ.சி.ஜே தீர்ப்புக்கு இணங்க ஒரு கானல் நீரை உருவாக்க பாகிஸ்தான் முயற்சிக்கிறது என்பது தெளிவாகிறது.

பாகிஸ்தான் சர்வதேச சட்டத்தை மீறுவதாக ஐ.சி.ஜே ஏற்கனவே கூறியுள்ளது. ஸ்ரீ ஜாதவைப் பாதுகாப்பதற்கும், அவர் இந்தியாவிற்கு பாதுகாப்பாக திரும்புவதை உறுதி செய்வதற்கும் அரசாங்கம் தன்னால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்யும். அதற்காக, இது அனைத்து பொருத்தமான விருப்பங்களையும் கருத்தில் கொள்ளும்.

நியூ டெல்லி

ஜூலை 08, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.

